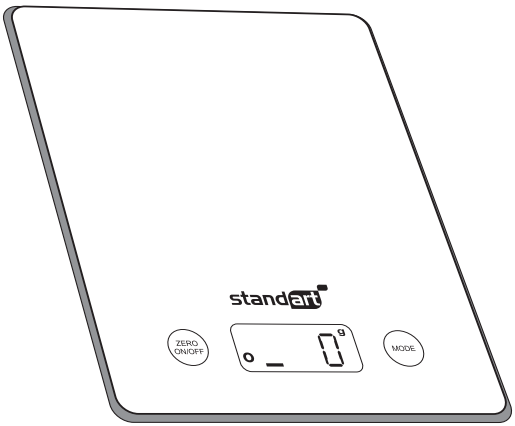
standart

make your life easier

INSTRUCTION MANUAL / KASUTUSJUHEND / LIETOŠANAS INSTRUKCIJA /
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ELECTRONIC KITCHEN SCALES EK9151-F347

EE ELEKTROONILINE KÖÖGIKAAL
LV ELEKTRONISKIE SVARI
LT ELEKTRONINĖS SVARSTYKLĖS
RU ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ



PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ / ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE / ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

FEATURES

1. Indicate volume of water and milk.
2. Two weight unit systems g – lb:oz, convertible.
3. Two volume unit systems ml – fl:oz, convertible.
4. Low battery power / Overload indication.
5. With high precision strain gauge sensor.
6. With tare function.
7. Auto off.

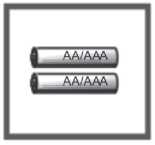
TO INSTALL OR REPLACE BATTERY

The battery type of scale depends on the product structure. Find the battery type of your scale according to the following pictures, then install and replace battery as described.

1. 1 × 3 V CR2032 lithium batteries (included). Remove isolation sheet before use;
2. 2 × 1.5 V (AA/AAA) batteries (excluded). Remove package foil before use;

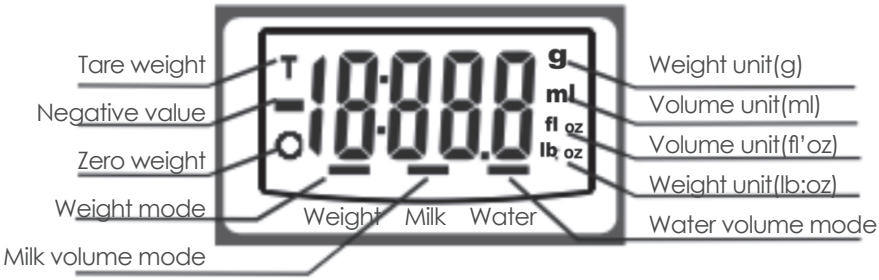


Open the battery case cover at the bottom of scale:
A. Take out the used battery with the aid of a sharp object, as shown in picture.
B. Install new battery by putting one side of the battery beneath the battery baffle and then pressing down the other side.

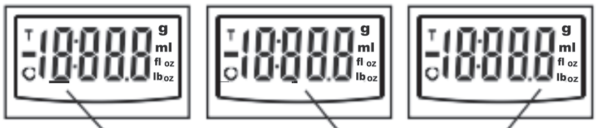


A. Take out used batteries, with the aid of a sharp object if needed.
B. Install new batteries by putting one side of the battery down first and pressing down the other side. (Please observe the polarity).

LCD



WORKING MODES



Weight mode | Milk volume mode | Water volume mode

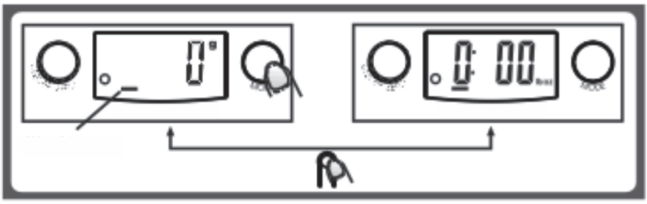
UNIT CONVERSION BUTTON



At the bottom of scale,you can find a unit conversion button as shown in picture.

TO CONVERT WEIGHT UNIT

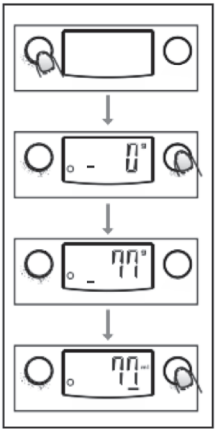
If the scale is with both unit systems of Metric (g, ml) or Imperial (lb:oz, fl'oz), press MODE button to choose working mode (weight, milk volume, water volume), then press unit conversion button to convert between two systems. Take the conversion of weight unit for example:



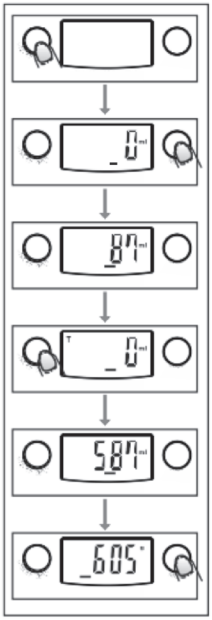
* When setting g as weight unit, the default volume unit is ml;
* When setting lb:oz as weight unit, the default volume unit is fl'oz.

Remark: the unit system of scale depends on sales destination or the requirement of distributor.

TO START WEIGHING



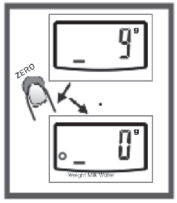
1. Weighing mode
A. Place the scale on a solid and flat surface.
B. Place bowl (if used) on the scale before turning on the scale.
C. Press "ON/OFF" to enter weighing mode.
D. Wait until LCD shows all information.
E. Load weighing object on to start weighing,LCD will show the weight reading.
F. If the weighing object is water or milk, press MODE button to choose volume mode and view the volume of weighing object.



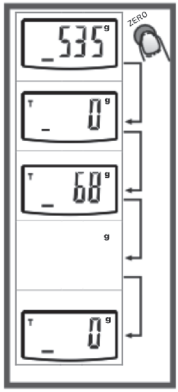
2. Volume indication mode
A. Place the scale on a solid and flat surface.
B. Press "ON/OFF" to turn on the scale.
C. Wait until LCD shows "0", and press MODE button to choose "Water" or "Milk" mode.
D. Put a liquid container onto the scale platform.
E. Press ZERO button to reset LCD to "0".
F. Pour liquid (water or milk) into the container, LCD shows the volume of the liquid.
G. Press MODE button to choose "Weight" mode and view the weight of liquid.

"ZERO" OR "TARE" FUNCTION

To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale. Put first Load on the scale, get weight reading. Press ZERO button to reset the LCD reading to "0" before adding next load. You can repeat this operation.



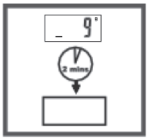
Condition 1: "ZERO" function
When total sum of all loads on scale ≤4 % of scale's max.weight capacity.
(4 % = 80g when capacity is 2000 g; 200 g when capacity is 5000 g)
LCD will show "-----" or "0g" each time ZERO is perssed. "-----" means not stable, please wait for a moment. "0g" and meanwhile an icon "o" on lower left corner of LCD mean "ZERO" function is active. Max. weight capacity remains unchanged.



Condition 2: "TARE" function
When total sum of all loads on scale >4 % of scale's max.weight capacity.
(4 % = 80g when capacity is 2000 g; 200 g when capacity is 5000 g)
LCD will show "-----" or "0g" each time ZERO is pressed. "-----" means not stable, please wait for a moment. "0g" and meanwhile an icon "TARE" on upper left corner of LCD mean "TARE" function is active. Max. Weight capacity is reduced by total weight of all loads.

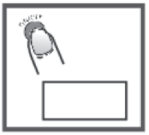
Under this condition:
By pressing ZERO, you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press ZERO to reset LCD reading to '0' again.

AUTO SHUT OFF



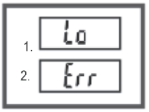
Auto shut-off occurs if display shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.

MANUAL SHUT OFF



To maximize battery life, always press ON/OFF again to turn off the scale after using.
Note:when display shows "0", press "ON/OFF" to turn off the scale; when display shows weight reading, press "ON/OFF" for 3 seconds to turn off the scale.

WARNING INDICATORS



1. Replace new battery.
2. Scale overload. Remove item to avoid damage.Max.weight capacity is indicated on the scale.

CLEANING AND CARE

1. Clean the scale with a slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
2. All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods. Avoid contact with acids citrus juices.
3. Always use the scale on a hard, flat surface. DO NOT use on carpet.

Correct disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

36-month warranty is provided to STANDART domestic appliances

These appliances are designed for use in household for personal, non-commercial uses.

1. In case of noticing production reject or appliance failure during the warranty period, the manufacturer ensures appliance repair free of charge on condition that the appliance was previously used by observing user manual instructions and there are no preconditions, due to which legal basis for performance of warranty repair would disappear.

2. Warranty is not applied in the following cases:

• for failures, occurring due to incorrect connection of appliances to power network or due to intermittent electricity supply;

• for failures, occurring due to the action of chemical materials;

• for discolouration of the appliance (turning yellow, contamination and similar);

• for failures, occurring when connecting the appliance into power supply, telecommunications, cable networks not conforming to national standards, due to external impact (for instance, due to the action of humidity and temperature), also due to inappropriate handling of the appliance (for instance, cleaning, scouring marks, scratches, or other mechanical damages);

• if noticing attempt to access inside the appliance, also if the appliance is repaired not in a duly authorised service centre;

• if noticing appliance structure or scheme modifications (except for the one's, as described in the user manual);

• if noticing mechanical damages;

•if noticing failures, occurring due to entering of foreign matters, materials, liquids, or animal pests;

• if noticing failures, occurring due to use of non-standard operating materials or spare parts;

•if serial number, stored in the appliance, is modified, erased, or illegible;

• if the appliance, designed for personal (domestic, family) uses, is employed for commercial use, in order to gain profit, for production and other purposes, not conforming to original purpose of use of the appliance;

• in all other cases, when item deficiencies occur due to the fact that the buyer failed to observe the user manual instructions, or item deficiencies were conditioned by the fault of the third parties, or force majeure circumstances;

• for operating parts of appliance, for instance, for batteries and accumulators.

3. Warranty can be terminated, if:

• appliance was repaired by the person or company not dully authorised by seller's service centre;

• if appliance was evidently knowingly damaged.

4. Warranty becomes non valid, if payment slip or other purchase evidencing document is not provided.

5. Manufacturer is not considered liable for damages, emergencies, loss caused to people, animals, asset, if conditioned by user's fault, ignorance, failure to observe user manual instructions, or due to incorrect connection of the appliance.

FUNKTSIOONID

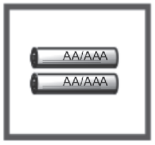
1. Näitab vee ja piima mahtu.
2. Kaks kaaluühikute süsteemi: grammid ja naelad/untsid, konverteeritav.
3. Kaks mahuühikute süsteemi: milliliitrid ja vedelikuuntsid, konverteeritav.
4. Patarei tühjenemise ja ülekoormuse näit.
5. Suure täpsusega tensoandur.
6. Tareerimisfunktsiooniga.
7. Automaatne väljalülitus.

AKU/PATAREI VÄLJAVAHETAMINE

Patarei tüüp sõltub toote tüübist. Leidke oma kaalu patarei tüüp järgmiste piltide järgi, seejärel paigaldage ja asendage patarei järgides kirjeldust.
1. 1 × 3 V CR2032 liitiumpatareid (kaasas). Enne kasutamist eemaldage isolatsioonileht;
2. 2 × 1,5 V (AA/AAA) patareid (ei ole komplektis). Enne kasutamist eemaldage pakendifoolium.



Avage patareipesa kate kaalu allosas:
A. Võtke kasutatud patarei terava esemega välja, nagu on näidatud pildil.
B. Paigaldage uus patarei, asetades ühe otsa kaitsekatte alla ja vajutades seejärel teise otsa alla.

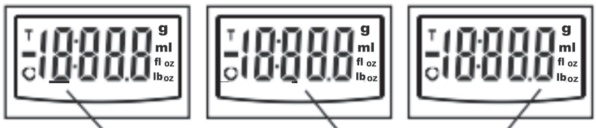


A. Võtke vajadusel teravaotsaline esemega kasutatud patarei välja.
B. Paigaldage uus patarei, asetades patarei ühe otsa pessa ja vajutades seejärel teise otsa alla.
(Pange tähele polaarsust).

LCD



TÖÖREŽIIMID



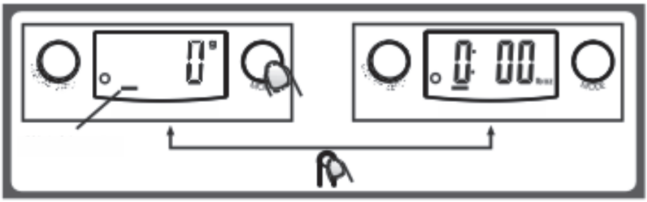
ÜHIKU TEISENDAMISE NUPP



Kaalu allosas on ühikute teisendamise nupp, nagu on näidatud pildil.

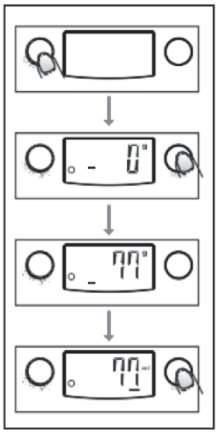
KAALUÜHIKU TEISENDAMINE

Kui kaal on mõlema mõõtesüsteemiga: meetriline (g, ml) või inglise (nael/unts, vedelikuunts), vajutage nuppu MODE/REŽIIM, et valida töörežiim (kaal, piimakogus, veekogus), seejärel vajutage nuppu UNIT/ÜHIK, et teisendada kahe süsteemi vahel.



* Grammi (g) kaaluühikuks seadmisel on vaikimisi mahuühikuks milliliiter (ml);
* Kui kaaluühikuks on määratud nael/unts (lb/oz), on vaikimisi mahuühikuks vedelikuunts (fl'oz).
Märkus: kaalu ühikusüsteem sõltub müügi sihtkohast või turustaja nõudest.

KAALUMISE ALUSTAMINE



1. Kaalumisrežiim

A. Asetage kaal kindlale ja tasasele pinnale.

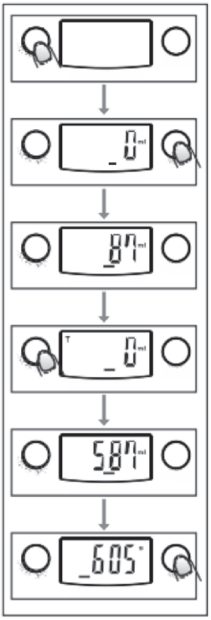
B. Asetage kauss (kui seda kasutatakse) kaalule enne kaalu sisselülitamist.

C. Vajutage „ON/OFF – SISSE/VÄLJA“, et siseneda kaalumisrežiimi.

D. Oodake, kuni LCD ekraanil kuvatakse kogu teave.

E. Asetage kaalumisobjekt kaalumise alustamiseks kaalule. LCD ekraanil kuvatakse kaalu näit.

F. Kui kaalumisobjekt on vesi või piim, vajutage nuppu MODE/REŽIIM, et valida mahu režiim ja vaadata kaalutava objekti mahtu.



2. Mahu näitamise režiim

A. Asetage kaal kindlale ja tasasele pinnale.

B. Kaalu sisselülitamiseks vajutage „ON/OFF – SISSE/VÄLJA“.

C. Oodake, kuni LCD ekraanil kuvatakse "0" ja vajutage MODE/REŽIIM nuppu, et valida režiimi "Water/vesi" või "Milk/piim".

D. Pange vedeliku mahuti kaalu alusele.

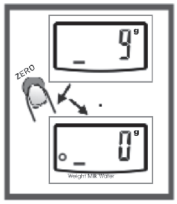
E. Vajutage nuppu ZERO/NULL, et lähtestada LCD ekraanil olev väärtus nulliks.

F. Valage vedelik (vesi või piim) mahutisse, LCD näitab vedeliku mahtu.

G. Vajutage nuppu MODE/REŽIIM, et valida režiim "Weight/kaal" ja vaadata vedeliku kaalu.

"ZERO/NULL" VÕI "TARE/TAARA" FUNKTSIOON

Erinevate ainete järjestikune kaalumine ilma neid kaalult eemaldamata. Pange esimene aine kaalule, võtke kaalunäit. Enne järgmise aine lisamist vajutage nuppu ZERO/NULL, et lähtestada LCD ekraani näit nulliks. Seda toimingut saate korrata.

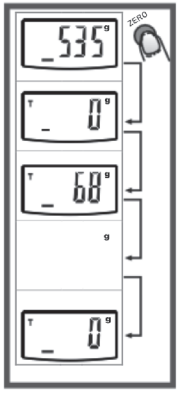


Tegevus 1: „ZERO/NULL“ funktsioon

Kui kõigi kaalul olevate ainete koguväärtus ≤4 % kaalu maksimaalsest kandevõimest.

(4 % = 80 g, kui kandevõime on 2000 g; 200 g, kui kandevõime on 5000 g).

LCD-ekraanil kuvatakse "-----" või "0 g" iga kord, kui vajutatakse nuppu ZERO/NULL. "-----" tähendab, et ei ole stabiilne, palun oodake hetk. "0 g" ja vahepeal LCD-ekraani vasakus alumises nurgas olev ikoon "o" tähendab, et funktsioon "ZERO/NULL" on aktiivne. Maksimaalne kandevõime jääb muutumatuks.



Tegevus 2: „TARE/TAARA“ funktsioon

Kui kõigi kaalul olevate ainete koguväärtus >4 % kaalu maksimaalsest kandevõimest.

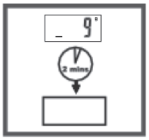
(4 % = 80 g, kui kandevõime on 2000 g; 200 g, kui kandevõime on 5000 g).

LCD-ekraanil kuvatakse "-----" või "0 g" iga kord, kui vajutatakse nuppu ZERO/NULL. "-----" tähendab, et ei ole stabiilne, palun oodake hetk. "0 g" ja vahepeal LCD-ekraani vasakus ülemises nurgas olev ikoon "TARE" tähendab, et funktsioon "TARE/TAARA" on aktiivne. Maksimaalne kaaluvõime väheneb kõigi ainete kogukaalu võrra.

Selle tegevuse käigus:

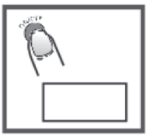
Vajutades nulli (zero), näete kõigi kaalul olevate ainete kogukaalu. Kui soovite kaaluda rohkem aineid, vajutage lihtsalt nulli (zero), et lähtestada LCD ekraani näit uuesti nulli.

AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS



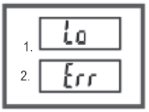
Automaatne väljalülitamine toimub, kui ekraanil kuvatakse "0" või kui 2 minuti jooksul kuvatakse sama kaalunäit.

KÄSITSI VÄLJALÜLITUS



Patarei eluea maksimeerimiseks vajutage pärast kasutamist alati uuesti ON/OFF – SISSE/VÄLJA, et kaal välja lülitada.
Märkus: kui ekraanil kuvatakse „0“, vajutage kaalu väljalülitamiseks „ON/OFF – SISSE/VÄLJA“;
kui ekraanil kuvatakse kaalu näit, vajutage 3 sekundit „ON/OFF – SISSE/VÄLJA“, et lülitada kaal välja.

HOIATUSNÄIDUD



1. Paigaldage uus patarei.
2. Kaalu ülekoormus. Eemaldage kaalutav, et vältida kahjustusi. Kaalul on märgitud maksimaalne kandevõime.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Puhastage kaalu kergelt niiske lapiga. ÄRGE kastke kaalu vette ega kasutage keemilisi/abrasiivseid puhastusvahendeid.
2. Kõik plastosad tuleb puhastada kohe pärast kokkupuudet rasvade, vürtside, äädika ja tugevalt maitsestatud/värvusega toiduainetega. Vältige kokkupuudet hapeliste tsitrusviljamahladega.
3. Kasutage kaalu alati kõval, tasasel pinnal. ÄRGE kasutage vaibal.

Selle toote õige kõrvaldamine



See märgistus näitab, et seda toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada koos teiste kodumajapidamise jäätmetega. Et vältida kontrollimatu jäätmete kõrvaldam isega põhjustatavat võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, töödelge see vastutustundlikult ümber, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutust. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagasisaatmis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust edasimüüjaga, kus toode oli ostetud. Nad võivad selle toote võtta keskkonnaohutuks ringlussevõtuks.

GARANTII TINGIMUSED

STANDART kodutehnikale kehtib 36-kuuline garantii

Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmärgil.

1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.

2. Garantii ei kehti:

• riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;

• riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;

• seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);

• riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevastavasse elektrivõrku, telekommunikatsiooni- või kaablivõrku, seoses väliskahjustustega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);

• kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;

• kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);

• kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;

• kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;

• kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatatsioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;

• kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;

• kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmis- ja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;

• kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu;

• tavalistele kuludetailidele, nt patareidele, akudele.

3. Garantii võib katkeda, kui:

• seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;

• seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.

4. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.

5. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutusjuhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.

ĪPAŠĪBAS

1. Norāda ūdens un piena tilpumu
2. Divas svara sistēmas – g – lb:oz, pārslēdzamas
3. Divas tilpuma sistēmas ml – fl:oz, pārslēdzamas
4. Brīdināšana par zemu uzlādes līmeni / svaru pārslogošanu
5. Augstas precizitātes deformācijas sensors
6. Ar taras funkciju
7. Automātiska izslēgšanās

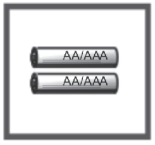
BATERIJAS IEVIETOŠANA UN NOMAIŅA

Svaros izmantojamo bateriju veids atkarīgs no svaru izveidojuma. Atbilstoši tālāk sniegtajiem attēliem atrodiet jūsu svariem nepieciešamo bateriju veidu, tad to ievietojiet un nomainiet, kā norādīts.

1. 1 × 3 V CR2032 litija baterija (iekļauta komplektācijā).
2. 2 × 1,5 V (AA/AAA) baterijas (nav iekļautas).

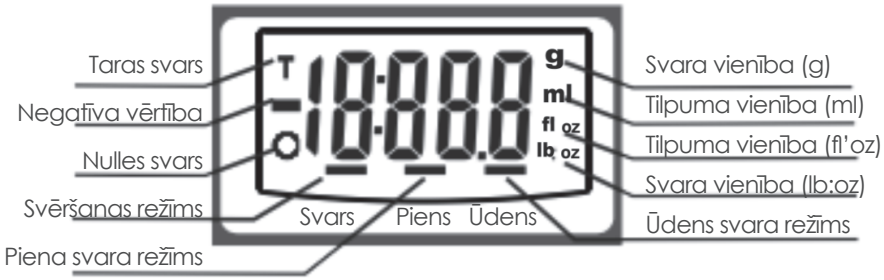


Atveriet baterijas nodalījumu svaru aizmugurē:
A. Izņemiet izlietoto bateriju, izmantojot smailu priekšmetu, kā norādīts attēlā.
B. Ievietojiet jaunu bateriju, paliekot vienu tās pusi zem nodalījuma plāksnītes un pēc tam iespiežot otru pusi.

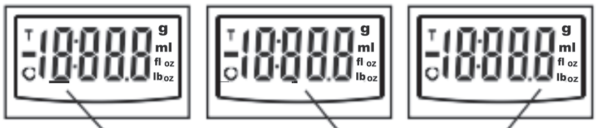


A. Izņemiet izlietotās baterijas, nepieciešamības gadījumā izmantojot smailu priekšmetu.
B. Ievietojiet jaunas baterijas, sākumā ievietojot vienu galu, pēc tam iespiežot otru. Ievērojiet norādīto polaritāti.

LCD



DARBA REŽĪMI



Svēršanas režīms | Piena tilpuma režīms | Ūdens tilpuma režīms

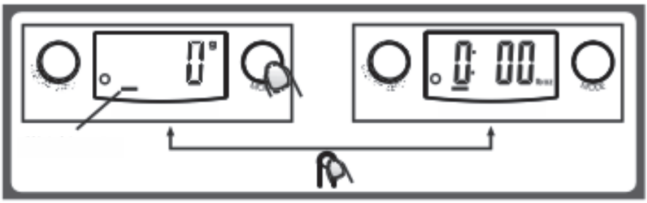
MĒRVIENĪBU SISTĒMAS PĀRSLĒGŠANA



Svaru apakšā atrodas mērvienību pārslēgšanas poga, kā parādīts attēlā.

LAI PĀRSLĒGTU MĒRVIENĪBU SISTĒMU

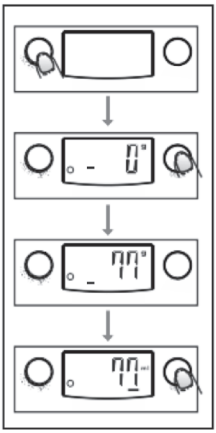
Ja svari paredzēti gan metriskajai (g, ml) gan imperiālajai (lb:oz, fl'oz) mērvienību sistēmai, piespiežot MODE taustiņu iestata darba režīmu (svēršana, piena tilpums, ūdens tilpums), tad, piespiežot taustiņu var pārslēgt mērvienību sistēmas, kā, piemēram:



* Iestatot g kā mērvienību, tilpuma vienība pēc noklusējuma ir ml;
* Iestatot lb:oz kā mērvienību, tilpuma vienība pēc noklusējuma ir fl'oz.

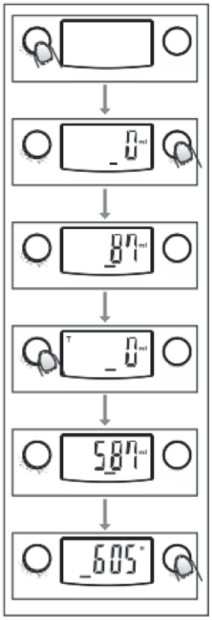
Piezīme: Mērvienību sistēma skalā ir atkarīga no paredzētās pārdošanas vietas, vai no izplatītāja prasībām.

SVĒRŠANA



1. Svēršanas režīms

A. Novietojiet uz līdzenas un cietas pamatnes.
B. Pirms ieslēgšanas uzlieciet tukšo trauku (ja nepieciešams).
C. Piespiediet "ON/OFF", lai ieslēgtu svarus.
D. Pagaidiet, līdz LCD parādās visa informācija.
E. Novietojiet sveramo produktu uz svariem, LCD tiek parādīts svars.
F. Ja sveramais produkts ir ūdens vai piens, piespiediet taustiņu MODE, lai pārslēgtu uz tilpuma režīmu un redzētu sveramā produkta tilpumu.

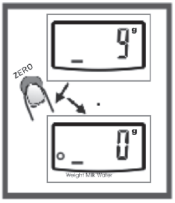


2. Tilpuma norādīšanas režīms

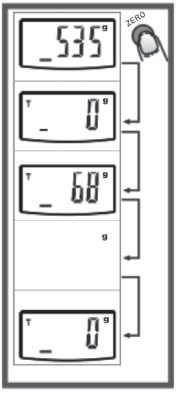
A. Novietojiet svarus uz cietas un līdzenas pamatnes.
B. Piespiediet "ON/OFF", lai ieslēgtu svarus.
C. Pagaidiet, līdz LCD parādās "0", un piespiediet taustiņu MODE, lai izvēlētos "Piens" vai "Ūdens".
D. Novietojiet trauku uz svariem.
E. Piespiediet ZERO taustiņu, lai iestatītu "0".
F. Ielejiet šķidrumu (ūdeni vai pienu) traukā, LCD tiek parādīts šķidruma tilpums.
G. Piespiediet MODE taustiņu, lai redzētu svaru.

FUNKCIJA "NULLE" / "TARA"

Lai secīgi nosvērtu dažādus produktus, nenoņemot tos no svariem. Uzlieciet pirmo produktu uz svariem, nosveriet. Pirms nākamā produkta pievienošanas nospiediet ZERO, lai atiestatītu uz "0". Šo darbību jūs varat atkārtot.



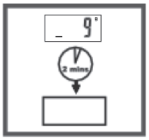
Veids 1: "NULLE" funkcija
Ja visu produktu kopējais svars uz svariem ≤4% no maksimāli pieļaujamā.
(4 % = 80 g ja maks. svars ir 2000 g; 200 g ja maks. svars ir 5000 g)
Ikreiz, piespiežot "ZERO" displejā parādās "---" vai "0g". "---" norāda, ka jāuzgaida. "0g" un vienlaicīga ikona "o" ekrāna apakšējā kreisajā stūrī norāda, ka "ZERO" funkcija ir aktīva. Maks. pieļaujamais svars nemainās.



Veids 2: "TARA" funkcija
Ja visu produktu kopējais svars uz svariem >4 % no maksimāli pieļaujamā. (4 % = 80 g ja maks. svars ir 2000 g; 200 g ja maks. svars ir 5000 g)
Ikreiz, piespiežot "ZERO" displejā parādās "---" vai "0g". "---" norāda, ka jāuzgaida. "0g" un vienlaicīga ikona "TARA" ekrāna apakšējā kreisajā stūrī norāda, ka "ZERO" funkcija ir aktīva. Maks. pieļaujamais svars nemainās.

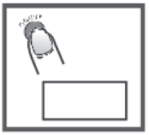
Šādā stāvoklī:
piespiežot ZERO, jūs variet redzēt visu produktu kopējo svaru uz svariem. Ja vēlaties svērt citus produktus, atkārtoti piespiediet ZERO, lai ekrāna rādījums atkal būtu "0".

PAŠIZSLĒGŠANA



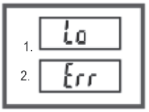
Svari automātiski izslēdzas paši, ja displejā tiek rādīta "0" vai svara rādījums nemainās ilgāk par 2 minūtēm.

MANUĀLA IZSLĒGŠANA



Lai palielinātu bateriju kalpošanas laiku, vienmēr izslēdziet pēc lietošanas svarus, piespiežot ON/OFF.
Ievērojiet: ja displejā ir "0", lai svarus izslēgtu, piespiediet "ON/OFF";
Ja displejā tiek rādīts svars, lai izslēgtu svarus, piespiediet "ON/OFF" uz 3 sekundēm.

BRĪDINĀJUMA INDIKATORI



1. Nomainiet bateriju.
2. Svari pārslogoti. Noņemiet produktu, lai nesabojātu svarus. Maksimāli pieļaujamais svars norādīts uz svariem.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Tīriet svarus ar viegli samitrinātu drānu. NEIEMĒRCIET svarus ūdenī, kā arī nelietojiet ķīmiskus / abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
2. Visas plastmasas daļas ir jātīra uzreiz pēc to saskares ar taukiem, garšvielām, etiķi, kā arī pārtiku ar spēcīgām garšvielām/krāsvielām. Izvairieties no saskares ar skābām citrusaugļu sulām.
3. Svarus vienmēr lietojiet uz cietas, līdzenas virsmas. NELIETOJIET uz paklāja.

Produkta pareiza utilizēšana



Šis uz produkta attēlotais simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu kaitējumu videi vai apdraudējumu cilvēka veselībai neatbildīgi izmestas ierīces dēļ, utilizējiet to atbildīgi, veicinot pienācīgu resursu pārstrādi. Lai atgrieztu ierīci, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmu, vai arī griezieties pie pārdevēja, no kura tika iegādāts produkts. Tas saņemto produktu pārstrādās videi nekaitīgā veidā.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

STANDART sadzīves tehnikai tiek piešķirta 36 mēn. garantija

Minētās ierīces ir piemērotas lietošanai sadzīves apstākļos, personīgā nekomerciālā nolūkā.

1. Konstatējot ierīces ražošanas brāķi vai ierīces bojājumu garantijas darbības laikā, ražotājs garantē bezmaksas ierīces remontu un (vai) nepieciešamu detaļu nomainīšanu, ja ierīce līdz tam tika izmantota ievērojot lietotāja instrukcijas (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumi) un nav šajos noteikumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu garantijas remonta veikšanas pamata.
2. Garantija netiek piemērota attiecībā uz:
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepiemērotas pieslēgšanas elektrotīklam vai elektrotīklu bojājumu rezultātā;
• bojājumiem, kas ir radušies ķīmisko vielu iedarbības dēļ;
• ierīces krāsas izmaiņām (dzeltenums, piesārņojums u.tml.);
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces ieslēgšanas elektrības tiklā, telekomunikāciju, kabeļu tīklos, kuri neatbilst valsts standartiem, citu ārējo faktoru (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī nepienācīgas ierīces izmantošanas gadījumā (piem. tīrīšanas, skrāpēšanas pazīmes, ieskrāpējumi vai citi mehāniskie bojājumi);
• konstatējot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšā pēdas, kā arī ja izstrādājums tika remontēts ne pārdevēja pilnvarotajā servisā;
• konstatējot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot aprakstītos lietotāja instrukcijā);
• mehānisko bojājumu konstatēšanas gadījumā;
• konstatējot bojājumus, kuri ir radušies ierīces iekšpusē nokļūstot liekiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai kukaiņiem;
• bojājumu, kuri ir radušies standartiem neatbilstošu materiālu vai rezerves daļu izmantošanas, gadījumā;
• ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, ir manīts, izdzēsts vai to neizdodas konstatēt;
• ja izstrādājums, kas ir domāts personīgai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, izmantots uzņēmējdarbības veikšanai peļņas gūšanas, ražošanas vai citu mērķu nolūkā, kuri neatbilst īstam ierīces lietošanas mērķim;
• visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai priekšmeta trūkumi ir radušies trešo personu vainas vai nepārvaramās varas dēļ;
• parasti nolietojušās ierīces daļām, piem.: baterijām, akumulatoriem.
3. Garantija var būt pārtraukta, ja:
• ierīci remontēja persona vai uzņēmums, pārdevēja nepilnvarots serviss;
• ierīce bija acīmredzami apzināti bojāta.
4. Garantija nav derīga, ja netiek uzrādīts kases čeks vai cits iepirkumu apliecinošs dokuments;
5. Ražotājs nenes atbildību par avārijām vai kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas ir iestājusies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja instrukcijas neievērošanas un ierīces pieslēgšanas un uzstādīšanas, kuru izpildīja ne pārdevējā pilnvarotais serviss, dēļ.

SAVYBĖS

1. Rodomas vandens ir pieno tūris
2. Dvi perjungiamos svorio matavimo vienetų sistemos „g“, „lb:oz“
3. Dvi perjungiamos tūrio matavimo vienetų sistemos „ml“, „fl'oz“
4. Senkančios baterijos / perkrovos indikacija
5. Didelio tikslumo matavimo jutiklis
6. Taros funkcija
7. Automatinis išjungimas

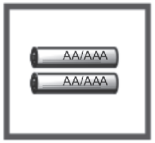
BATERIJOS ĮSTATYMAS AR PAKEITIMAS

Svarstyklių baterijos tipas priklauso nuo produkto konstrukcijos. Nustatykite svarstyklių baterijos tipą pagal tolesnius paveikslėlius, tada įstatykite ir pakeiskite bateriją, kaip aprašyta.

1. 1 × 3 V CR2032 ličio baterija (pridedama). Prieš naudojimą išimkite skyriklį.
2. 2 × 1,5 V (AA/AAA) baterijos (nepridedama). Prieš naudojimą išimkite foliją.



Atidarykite svarstyklių gale esantį baterijų skyrelio dangtelį:
A. Išimkite panaudotą bateriją smailiu daiktu, kaip parodyta paveikslėlyje.
B. Įstatykite naują bateriją: įstatykite vieną pusę po baterijos pertvara, o tada įspauskite kitą pusę.



A. Išimkite panaudotas baterijas, jeigu reikia, tam naudokite smailų daiktą.
B. Įstatykite naujas baterijas: pirma, įspauskite vieną galą, o tada kitą (atsižvelkite į poliškumą).

LCD



VEIKIMO REŽIMAI



Svėrimo režimas | Pieno tūrio režimas | Vandens tūrio režimas

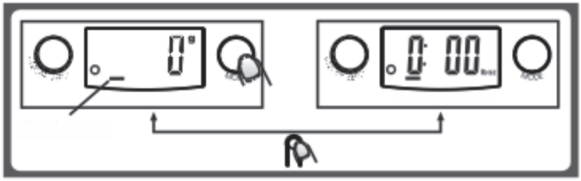
MATAVIMO VIENETŲ PERJUNGIMO MYGTUKAS



Svarstyklių apačioje galite rasti matavimo vienetų perjungimo mygtuką, kuris parodytas paveikslėlyje.

SVORIO MATAVIMO VIENETŲ PERJUNGIMAS

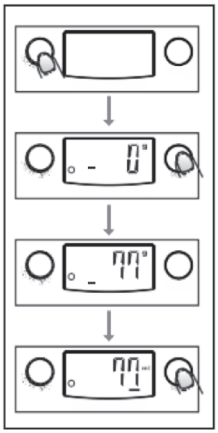
Jeigu svarstyklės palaiko tiek metrinę (g, ml), tiek ir imperinę (lb:oz, fl'oz) matavimo vienetų sistemas, tada paspauskite veikimo režimo perjungimo mygtuką „MODE" (režimas) ir pasirinkite veikimo režimą (svoris, pieno tūris, vandens tūris), tada paspauskite matavimo vienetų perjungimo mygtuką „UNIT" ir perjunkite vieną iš dviejų sistemų. Pavyzdžiui, perjunkite matuoti svorio matavimo vienetus:



* Nustačius „g" kaip svorio mat. vnt., numatytasis tūrio mat. vnt. – „ml".
* Nustačius „lb:oz" kaip svorio mat. vnt., numatytasis tūrio mat. vnt. – „fl'oz".

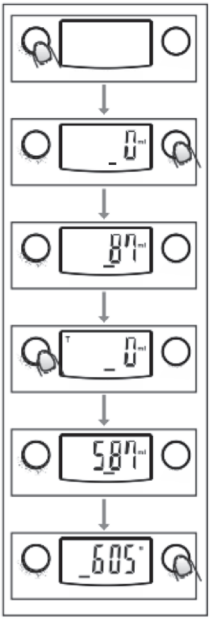
Pastaba: svarstyklių sistema priklauso nuo pardavimo vietos ar platintojo reikalavimo.

SVĖRIMO PRADŽIA



1. Svėrimo režimas

A. Pastatykite svarstykles ant kieto ir lygaus paviršiaus.
B. Prieš įjungdami svarstykles, pastatykite ant jų dubenį (jei naudojamas).
C. Norėdami įjungti svėrimo režimą, paspauskite „ON/OFF".
D. Palaukite, kol LCD atsiras visa informacija.
E. Pastačius sveriamą daiktą ant svarstyklių, LCD parodo svorio reikšmę.
F. Jeigu sveriamas vanduo ar pienas, paspauskite mygtuką „MODE", pasirinkite tūrio režimą ir pamatysite sveriamo daikto tūrį.

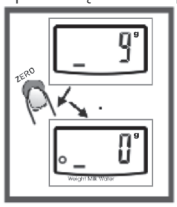


2. Tūrio indikacijos režimas

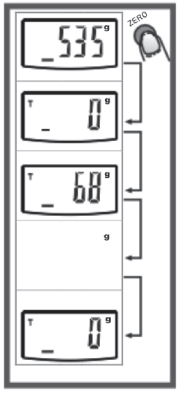
A. Pastatykite svarstykles ant kieto ir lygaus paviršiaus.
B. Norėdami įjungti svarstykles, paspauskite „ON/OFF“.
C. Palaukite, kol LCD parodys „0“, paspauskite mygtuką „MODE“ ir pasirinkite režimą „Water“ (vanduo) ar „Milk“ (pienas).
D. Pastatykite skysčio talpą ant svarstyklių pagrindo.
E. Paspauskite mygtuką „ZERO“ ir iš naujo nustatykite LCD kaip „0“.
F. Įpilkite skysčio (vandens ar pieno) į talpą, tada LCD parodo skysčio tūrio reikšmę.
G. Paspauskite mygtuką „MODE“, pasirinkite režimą „Weight“ (svoris)ir pamatysite skysčio svorio reikšmę.

„ZERO“ AR „TARE“ FUNKCIJA

Norėdami nuosekliai pasverti skirtingas apkrovas, jų nepašalindami nuo svarstyklių, pirma pastatykite pirmą apkrovą ant svarstyklių, sulaukite svorio rodmens. Tada paspauskite mygtuką „ZERO“ ir taip iš naujo nustatykite LCD rodmenį kaip „0“, prieš pridėdami antrą apkrovą. Galite pakartoti šią operaciją.



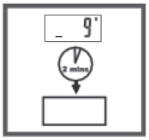
1 sąlyga: „ZERO“ funkcija
Kai visų sveriamų apkrovų bendra suma sudaro ≤4 % svarstyklių didžiausios galios.
(4 % = 80 g, jei galia yra 2000 g; 200 g, jei galia 5000 g).
Paspaudus „ZERO“, LCD ekrane rodoma „-----“ ar „0g“. „-----“ reiškia nestabilus rodmuo, palaukite.
„0g“ ir piktograma „o“ LCD apatiniame kairiajame kampe reiškia, kad „ZERO“ funkcija aktyvi. Didžiausia galia lieka nepakitusi.



2 sąlyga: „TARE“ funkcija
Kai visų sveriamų apkrovų bendra suma sudaro >4 % svarstyklių galios (4 % = 80 g, jei galia 2000 g; 200 g, jei galia 5000 g)
Paspaudus „ZERO“, LCD ekrane rodoma „-----“ ar „0g“. „-----“ reiškia nestabilus rodmuo, palaukite. „0g“ ir piktograma „TARE“ LCD viršutiniame kairiajame kampe reiškia, kad „TARE“ funkcija aktyvi. Didžiausia galia sumažinama atėmus visų apkrovų bendrą svorį.

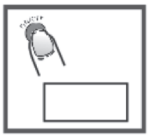
Esant šiai sąlygai:
Paspaudę „ZERO“, galite matyti visų sveriamų apkrovų bendrą svorį. Jeigu norite sverti daugiau apkrovų, tiesiog paspauskite „ZERO“ ir iš naujo nustatykite LCD rodmenį kaip „0“.

AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS



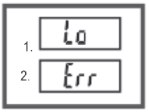
Svarstyklės automatiškai išsijungia, jeigu ekrane užrašas „0“ ar ta pati svorio reikšmė rodoma 2 minutes.

RANKINIS IŠJUNGIMAS



Norėdami maksimaliai pailginti baterijos naudingojo tarnavimo trukmę, visada pakartotinai paspauskite „ON/OFF“ ir išjunkite svarstykles iš karto po naudojimo.
Pastaba: jei ekrane rodomas užrašas „0“, paspauskite „ON/OFF“ ir išjunkite svarstykles;
jeigu ekrane rodoma svorio reikšmė, norėdami išjungti svarstykles, paspauskite ir 3 s palaikykite „ON/OFF“.

PERSPĖJIMO INDIKATORIAI



1. Pakeiskite bateriją nauja.
2. Svarstyklių perkrova. Norėdami išvengti pažeidimo, pašalinkite daiktą. Didžiausia galia yra nurodyta ant svarstyklių.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Valykite svarstykles šiek tiek drėgna šluoste. NEpanardinkite svarstyklių į vandenį ir nenaudokite joms valyti cheminių, abrazyvinių valymo priemonių.
2. Visas plastikines dalis reikėtų iš karto nuvalyti po sąlyčio su riebalais, prieskoniais, actu ir stipraus skonio, intensyvios spalvos maisto produktais. Venkite sąlyčio su rūgštimis, citrusinių vaisių sultimis.
3. Visada naudokite svarstykles ant kieto lygaus paviršiaus. Nenaudokite ant kilimo.

Produkto tinkamas utilizavimas

Šis ant produkto pavaizduotas simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES teritorijoje. Norėdami užkirsti kelią aplinkos žalai ar pavojui žmogaus sveikatai dėl neatsakingai išmesto prietaiso, utilizuokite jį atsakingai skatindami tinkamą išteklių perdirbimą. Norėdami grąžinti prietaisą, naudokitės grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio buvo įsigytas produktas. Jie gautą produktą perdirbs aplinkai nekenksmingu būdu.

GARANTIJOS SĄLYGOS

STANDART buitinei technikai suteikiama 36 mėn. garantija

Šie prietaisai skirti naudoti buityje asmeniniais nekomerciniais tikslais.

1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis vartotojo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių būtų pagrindas neatlikti garantinio remonto.
2. Garantija netaikoma:
- gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
- gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
- prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
- gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz., valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
- radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
- radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus vartotojo instrukcijoje);
- radus mechaninių pažeidimų;
- radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
- radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
- jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
- jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
- visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė vartotojo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių;
- įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., baterijoms, akumuliatoriams.

3. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
- prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
- prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.

4. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.
5. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl vartotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso vartotojo instrukcijos nesilaikymo, dėl neteisingo prietaiso prijungimo.

ВОЗМОЖНОСТИ

1. Показания объёма воды и молока;
2. Две конвертируемые системы единиц веса г, фунты, унции;
3. Две конвертируемые системы единиц объёма мл, унции и т. д.
4. Индикация низкого заряда батареи/перегрузки;
5. С высокоточным тензометрическим датчиком;
6. С функцией «TARE» (рус. Тара);
7. Автоотключение.

УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Тип батареи весов зависит от конструкции продукта. Найдите тип батареи ваших весов в соответствии со следующими рисунками, затем установите и замените батарею, как описано.

1. Литиевые батареи 1 x 3V CR2032 (входят в комплект). Удалите изолирующий лист перед использованием.
2. 2 батарейки x 1,5 В (AA/AAA) (не входят в комплект). Снимите фольгу с упаковки перед использованием;



Откройте крышку батарейного отсека в нижней части весов:
A. Извлеките использованную батарею с помощью острого предмета, как показано на рисунке.
B. Установите новую батарею, поместив одну сторону батареи под перегородку батареи, а затем нажав на другую сторону.



A. Извлеките использованные батареи, при необходимости с помощью острого предмета.
B. Установите новые батареи, положив сначала одну сторону батареи и нажав на другую сторону. (Пожалуйста, соблюдайте полярность)

ЖК ДИСПЛЕЙ



РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ



Режим взвешивания | Режим объёма молока | Режим объёма воды

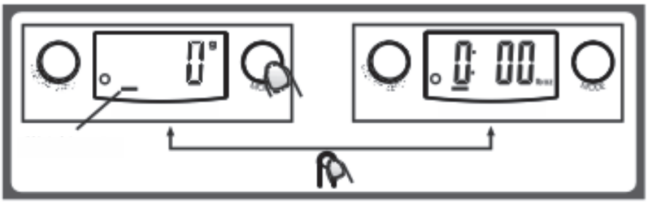
КНОПКА КОНВЕРТАЦИИ ЗНАЧЕНИЙ



В нижней части весов вы можете найти кнопку преобразования единиц измерения, как показано на рисунке.

КОНВЕРТАЦИЯ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ ВЕСА

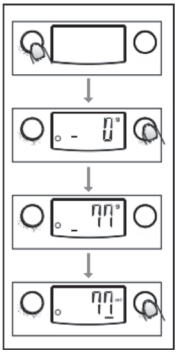
Если весы имеют обе системы единиц измерения: метрическую (г, мл) или имперскую (фунты: унции, жидкие унции), нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать рабочий режим (вес, объем молока, объем воды), затем нажмите кнопку преобразования UNIT, чтобы конвертировать между двумя системами. Возьмем, к примеру, преобразование единицы веса.



* При установке единицы веса в кг., единицей измерения объема по умолчанию является мл.;
* При установке фунтов: унций в качестве единицы веса, единицей объема по умолчанию является жидкая унция.

Примечание: система единиц весов зависит от места продажи или требований дистрибьютора.

НАЧАЛО ВЗВЕШИВАНИЯ



1. Режим взвешивания

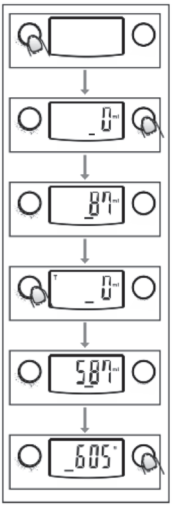
A. Поместите весы на твёрдую и ровную поверхность

B. Установите посуду (если исп.) на весы перед вкл. весов.

C. Нажмите "ON/OFF" для вкл. режима взвешивания. Подождите появления инфо на дисплее.

D. Загрузите объект для взвешивания, чтобы начать взвешивания, дисплей покажет значение веса.

E. Если объектом взвешивания является вода или молоко, нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать режим объема и просмотреть объем взвешиваемого объекта.



2. Режим измерения объёма

A. Разместите весы на твёрдую и ровную поверхность.

B. Нажмите "ON/OFF" для включения весов.

C. Подождите пока дисплей покажет "0", и нажмите кнопку MODE для выбора режима «Вода» или «Молоко».

D. Поместите емкость с жидкостью на платформу весов.

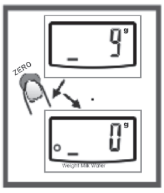
E. Нажмите кнопку ZERO для обновления дисплея на "0".

Налейте жидкость (воду или молоко) в контейнер, ЖК-дисплей покажет объем жидкости.

G. Нажмите кнопку MODE для выбора режима «Взвешивания» и просмотра веса жидкости.

"ZERO" ИЛИ "TARE" ФУНКЦИЯ

Для последовательного взвешивания разных грузов, не снимая их с весов. Поставьте первую нагрузку на весы, получите показания веса. Нажмите кнопку ZERO, чтобы сбросить показания ЖК-дисплея на «0» перед добавлением следующей загрузки. Вы можете повторить эту операцию.



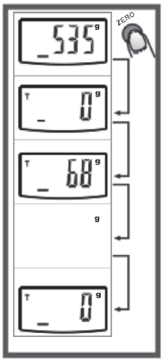
Условие 1: "ZERO" функция

Когда общая сумма нагрузки на весы

≤4 % от макс. нагрузки весов.

(4 % = 80 г когда нагрузка 2000 г; 200 г когда нагрузка 5000 г)

ЖК дисплей показывает "-----" или "0g" когда ZERO нажато "----" значит не стабильная поверхн., пожалуйста подождите. "0g" и между тем иконка "o" в левом углу экрана означает, что функция "ZERO" function активна. Значение макс. веса остаётся неизменным.



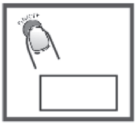
Условие 2: "TARE" функция
Когда общая сумма нагрузки на весы >4 % от макс нагрузки весов.
(4 % = 80 г если объем 2000 г; 200 г., если объем 5000 г.)
ЖК дисплей показывает "-----" или "0g" когда ZERO нажато "-----" значит не стабильная поверхность., пожалуйста подождите. ""0g" и между тем иконка "o" в левом углу экрана означает, что функция "TARE" function активна. Значение макс. веса уменьшено на значение нагрузки на весы.
При этом условии:
Нажав ZERO, вы увидите общий вес всех грузов на весах. Если вы хотите взвесить больше грузов, просто нажмите ZERO, чтобы снова сбросить показания ЖК-дисплея на «0».

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ



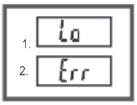
Автоматическое отключение происходит, если на дисплее отображается «0» или отображается одно и то же значение веса в течение 2 минут.

РУЧНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ



Чтобы продлить срок службы батареи, всегда снова нажимайте ON/OFF, чтобы выключить весы после использования.
Примечание: когда на дисплее отображается «0», нажмите «ON/OFF», чтобы выключить весы;
когда на дисплее отображается значение веса, нажмите «ON/OFF» в течение 3 секунд, чтобы выключить весы.

ИНДИКАТОРЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ



1. Замените батарею.
2. Весы перегружены. Удалите предмет, чтобы избежать повреждений. Максимальный вес зафиксирован на весах.

ЧИСТКА И УХОД

1. Протрите весы слегка влажной тканью. НЕ погружайте весы в воду и не используйте химические/абразивные чистящие средства.
2. Все пластмассовые детали следует очищать сразу же после контакта с жирами, специями, уксусом и сильно ароматизированными/окрашенными продуктами. Избегать контакта с кислотами цитрусовых соков.
3. Всегда используйте весы на твердой плоской поверхности. НЕ используйте весы на ковре.

Надлежащая утилизация данного продукта



Данная маркировка указывает, что этот продукт нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами во всем ЕС. Чтобы предотвратить возможность нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека по причине неконтролируемой утилизации отходов, удаляйте их ответственно, тем самым способствуя стабильному повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и сбора отходов или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен продукт. Он сможет доставить использованный продукт в нужный пункт для экологически безопасной переработки.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Бытовой технике STANDART предоставляется гарантия на 36 мес.

Данные приборы предназначены для использования в быту, в личных, не коммерческих целях.

1. При обнаружении производственного брака или в случае поломки прибора во время действия гарантии производитель гарантирует бесплатный ремонт прибора, если прибор до этого использовался в соответствии с инструкцией, и нет обстоятельств, по причине которых невозможно было бы произвести гарантийный ремонт.

2. Гарантия не распространяется / применяется:

• на неисправности, возникшие по причине неправильного подключения прибора к электросети или сбоя в электросети;

• на неисправности, возникшие по причине воздействия химических материалов;

• на изменение цвета прибора (пожелтение, загрязнение и т. п.);

• на неисправности, возникшие во время подключения прибора к электросетям, телекоммуникационным сетям, кабельным сетям, не соответствующим государственным стандартам; по причине других внешних воздействий (напр., воздействие влаги, температуры); из-за неправильного обращения с прибором (напр., отметины от чистки или скобления, царапины или другие механические повреждения);

• обнаружив следы проникновения в устройство, а также, если прибор ремонтировался не в производителем уполномоченном сервисе;

• в случае обнаружения изменений в конструкции или схеме прибора (кроме описанных в инструкции по эксплуатации);

• обнаружив механические повреждения;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине проникновения во внутрь прибора посторонних предметов, материалов, жидкостей или животных;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине использования не соответствующих стандартам эксплуатационных материалов или запчастей;

• если серийный номер в памяти прибора изменен, стерт или его невозможно установить;

• если прибор, предназначенный для личного (бытового, семейного) использования, использовался для ведения бизнеса, в целях наживы, в производственных или других целях, не соответствующих истинного предназначения прибора;

• во всех других случаях, когда неисправности прибора возникли из-за того, что покупатель не придерживался инструкции по эксплуатации или неисправности возникли из-за вины третьих лиц или форс-мажорных обстоятельств;

• на обычно изнашивающиеся части прибора, например, батарейкам, аккумуляторам.

3. Гарантия может быть прекращена, если:

• прибор ремонтировался лицом или компанией, не авторизованной сервисом продавца;

• прибор был очевидно сломан нарочно.

4. Гарантия не действительна, если не предоставляется кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку.

5. Производитель не несет ответственность за ущерб, аварии, потери людям, животным, имуществу, произошедшие по вине пользователя, из-за незнания или не соблюдения инструкции прибора, неправильного подключения прибора.

standart
make your life easier

Importer / Importija / Importētājs / Importuotojas / Импортер
UAB „Kesko Senukai Lithuania“
Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas, tel. +370 700 11 119, *www.senukai.lt*
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts /
Kilmės šalis / Страна производства
China / Ķīna / Hiina / Kinija / Китай